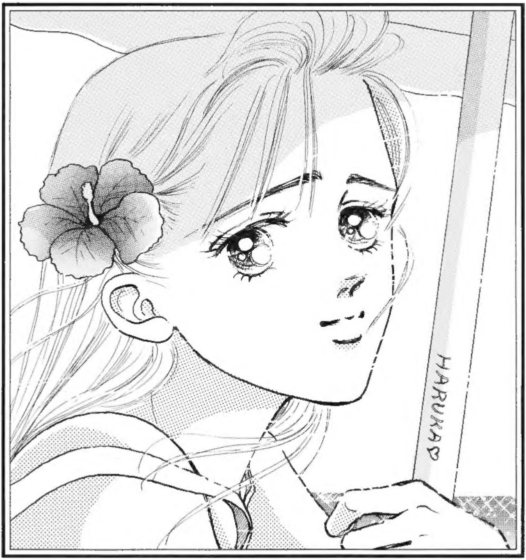
1
AI YAZAWA
Marine Blue
EL AZUL QUE ABRAZA AL VIENTO
Planeta Cómic

1

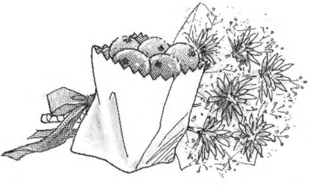
AI YAZAWA

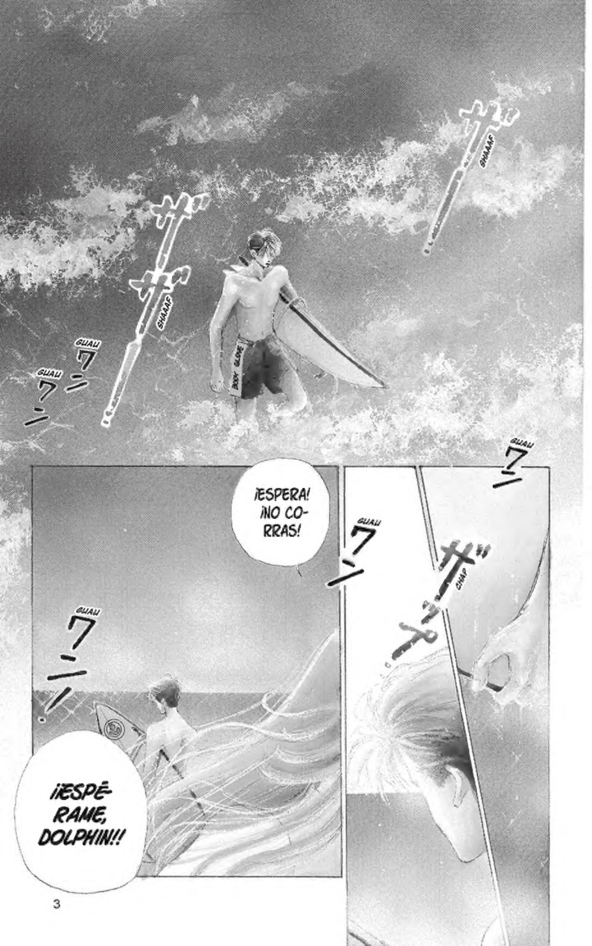
Marine Blue

EL AZUL QUE ABRAZA AL VIENTO

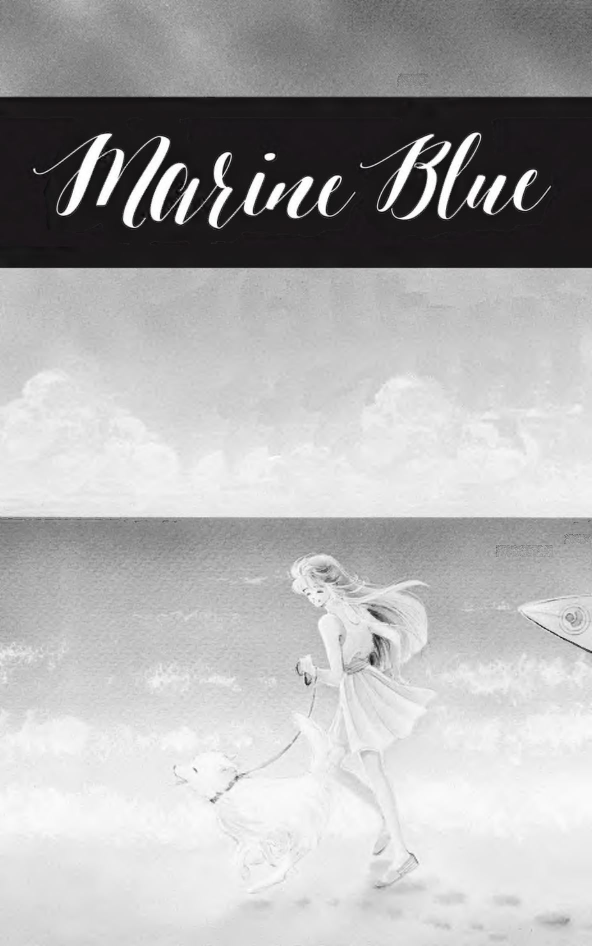


Planeta Cómic




SHAAAF
SHAAAF
GUAU
GUAU
¡ESPERA! ¡NO CO-RRAS!
GUAU
CHAP
GUAU
GUAU
¡¡ESPÉ-RAME, DOLPHIN!!

TE HE PILLADO.
NO TIENES REMEDIO.
TE ENCANTA ESTA PLAYA, ¿VERDAD?


Marine Blue

¡HOLA, BIENVENIDOS!
SHAAAF
sea side cafe
WAVE
WAV
HARUKA, ESTO VA A LA MESA 1.
OÍDO, JEFE.
DOS REFRESCOS DE NARANJA PARA LA MESA 3.
JEFE.
¿A QUE SÍ?
Y LA OFERTA ESA...
JA JA JA

¿CÓMO LO LLEVAS, TOMOYO?
EMPEZAR EL PRIMER DÍA DE TRABAJO CON TANTO JALEO TE RESULTARÁ DURO...
ES NORMAL. HACE BUEN TIEMPO Y ESTAMOS DE VACACIONES.
YA. Y UNO QUE YO ME SÉ NO NOS AYUDA NADA.
BAM
¡PPEI!
HAZ EL FAVOR DE ECHARNOS UNA MANO.
¡TE RECUERDO QUE ERES EL ÚNICO HIJO DEL DUEÑO!
...

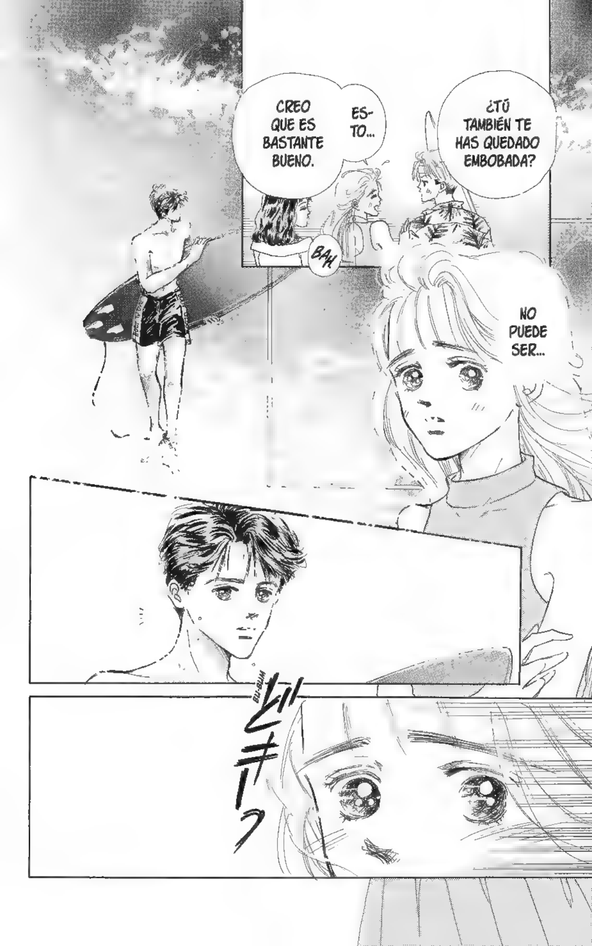
YA SÉ.
NO ME DIGAS QUE SIGUES ENRABIETADO POR LO DE AYER.
¡TSK!
¡¡NO ESTOY ENRABIETADO!!
¿DE QUÉ ESTÁIS HABLANDO?
AYER SE LE OCURRIÓ RETAR A ALGUIEN Y PERDIÓ.
ESTO NO PUEDE QUEDAR ASÍ. TENGO UNA REPUTACIÓN QUE MANTENER.
¿HA SIDO UNA PELEA?
JA JA JA
NO, NO, HA SIDO SURFEANDO. MIRA LA TABLA.
ANDA, NO SABÍA QUE HICIERAS SURF, IPPEI.
SURF STAR
special
¡¡AHÍ ESTÁ!!

CHAS
¿EH?
TAP
VAMOS A VERLOS, TOMOYO.
ESTO SERÁ DIVER-TIDO.
JA JA JA
PERO HARUKA... ¡LA CAFETERÍA!
¡JEFE, NOS TOMAMOS 30 MINUTOS DE DES-CANSO!
¡PERO BUENO! ¡¡ESPERA, HARUKA!!
SHAAAF
¿A VER?
¿QUIÉN ES?
ESE, EL DEL BAÑADOR CON LA FRANJA AMARILLA.

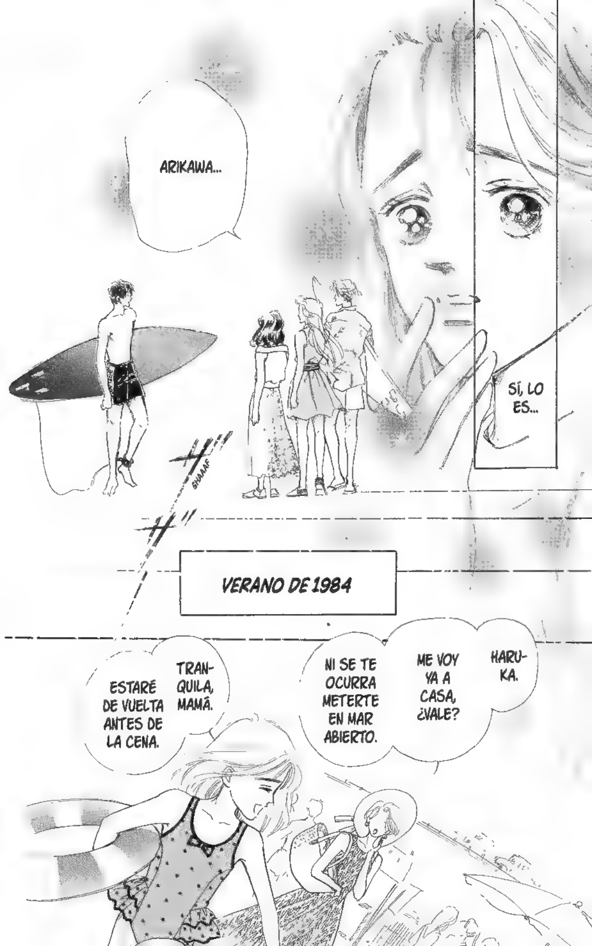
SPLAAASH
¡UAH! ¡QUÉ BIEN LO HACE!
SOBRE LA OLA PARECE QUE TODO EL MUNDO LO HAGA BIEN.

SÍ QUE LO HACE BIEN.
NO SÉ... QUÉ RARO...
MIRA QUE ESTOY ACOS-TUMBRADA A VER GENTE SURFEAR...

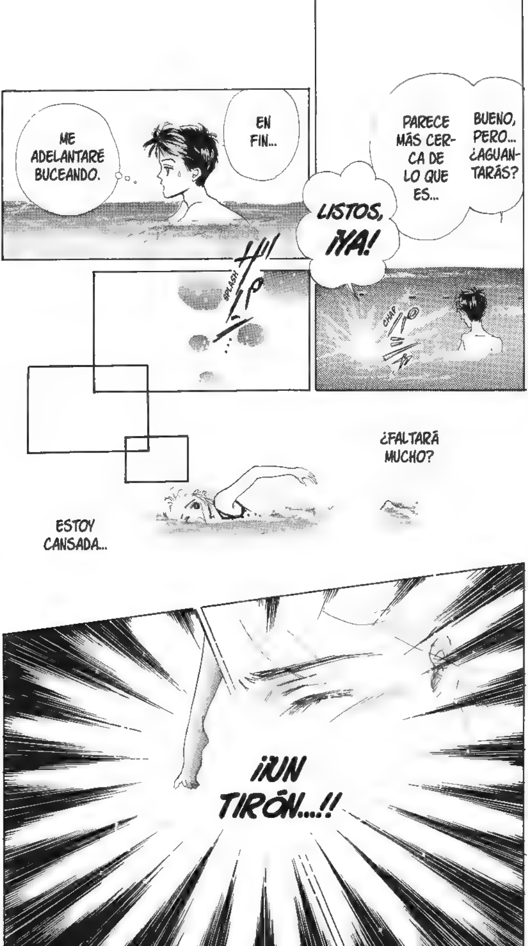
SIFONAZO: AGUA SALPICADA EN FORMA DE ESPRAY AL GIRAR.


¿TÚ TAMBIÉN TE HAS QUEDADO EMBOBADA?
ES-TO...
CREO QUE ES BASTANTE BUENO.
BAH
NO PUEDE SER...
BU-BUM

SHAAAF


ARIKAWA...
SÍ, LO ES...
SHAAAF
VERANO DE 1984
HARUKA.
ME VOY YA A CASA, ¿VALE?
NI SE TE OCURRA METERTE EN MAR ABIERTO.
TRANQUILA, MAMÁ.
ESTARÉ DE VUELTA ANTES DE LA CENA.

Haruka Tachibana
Nacida el de marzo de 1974
Acuario
Grupo sanguíneo A
Estatura 1,64 m
"¿Escogiste como modelo de referencia a Shizuka Kudô?" es una pregunta muy recurrente.
No lo hice intencionadamente, pero, como fan de Shizuka Kudô, tal vez la tuviera en el inconsciente.
Últimamente la tengo más presente.
QUÉ A GUSTO...
SHAAAF
CHAP
EH, TACHIBANA.
¡ANDA!
HOLA, ARIKAWA.
¡KYAH, JA, JA, JA!
¡ESTÁ FRÍA!
CHAP
CHAP
¿HACEMOS UNA CARRERA HASTA ALLÍ, ARIKAWA?


BUENO, PERO... ¿AGUANTARÁS?
PARECE MÁS CERCA DE LO QUE ES...
EN FIN...
ME ADELANTARÉ BUCEANDO.
LISTOS, ¡YA!
CHAP
SPLASH
¿FALTARÁ MUCHO?
ESTOY CANSADA...
¡¡UN TIRÓN...!!

JE, JE...
¿EH?
¿TACHIBANA?
ME AHOGO...
SOCORRO...
TACHIBANA...
NO PUEDO RESPIRAR...
TACHIBANA...
MENOS MAL.

LO SIENTO, ME HE PICADO Y...
QUÉ SUSTO.
¡¡BUAAAAH!!
SNIF SNIF
SHAAAF
EL CHICO QUE TE RESCATÓ, TÔRU ARIKAWA... ¿ES DE TU CLASE, HARUKA?
CUANDO LO VEAS, RECUERDA DARLE LAS GRACIAS.
LE DEBES LA VIDA.
5º - 6
¡BUENOS DÍAS, TACHIBANA!
¿YA ESTÁS BIEN?

ARIKAWA...
AUH
AUH
¡QUÉ CACHORRO MÁS MONO!
¿ESTABA ABANDONADO?
AUH
AUH
SÍ. ¿VERDAD QUE ES BONITO? LO HE BAUTIZADO COMO DOLPHIN.
QUÉ SUERTE. YO TAMBIÉN QUIERO UN PERRITO.
TODAS LAS MAÑANAS LO SACO A PASEAR POR LA PLAYA.
VENTE, TACHIBANA.
KYAH JA JA JA
AUH
SHAAAF
AUH
AUH
SHAAAF
ZUK

SPLAAASH
¡KYAH!
SHAAAF
AUH
AUH
¿TE DA MIEDO EL MAR?
TRAN-QUILA.
SHAAAF
AUH
AUH
¿EH?
PUES ESO. QUE A KYÔKO LE GUSTA ARIKAWA.
Y TÚ, HARUKA, COMO PARECE QUE TE LLEVAS BIEN CON ÉL, PUES...

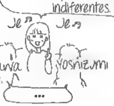
¡A VER SI COLABORAS!
SHAAAF
¡DOLPHIN! ¡¡PARA!!
AUH
AUH
DOL-PHIN. ♡
A VER... ¿PREFIERES A TACHIBANA ANTES QUE A TU AMO?
AUH. ♡
JU JU
ARIKA-WA...
¿SÍ?
...
¡A VER SI COLA-BORAS!
NO, NADA...
¡¡ME PARECE FATAL!!

NO TENÍA NI IDEA DE QUE FUERAS TAN MALA.
SABES LO QUE SIENTE KYÔKO.
¡Y NO COMPARTES A ARIKAWA!
¡¡YA NO NOS JUNTAMOS CONTIGO, HARUKA!!
¿QUE NO VAS A SEGUIR VINIENDO?
NO. PORQUE... TENGO QUE AYUDAR EN CASA...
Y OTRAS COSAS...
LO SIENTO.

Toru Arikawa
Nacido el 3 de julio de 1973
Cáncer
Grupo sanguíneo A
Estatura 1,77 m

El cumpleaños de Arikawa resulta que coincide con el de Megumi Mizusawa, la mangaka. Entonces, dice ella...

Claro, Arikawa y yo nos parecemos. ♡ En que somos así, indiferentes.



No hay mucha gente que se defina como "indiferente"

LO SIENTO MUCHO...
NO SÉ CÓMO TENDRÍA QUE ACTUAR.
DE VERDAD QUE NO LO SÉ.
¡HARUKA, VAMOS A JUGAR AL VOLEIBOL!!
¡VALE!
KYAH JA JA JA
¡AH!

TACHIBANA... TENGO QUE HABLAR CONTIGO...
GRACIAS...
PERDONA, PERO ME ESTÁN ESPERANDO.
PERDÓ-NAME.
BZZZ
BZZZ
BZZZ

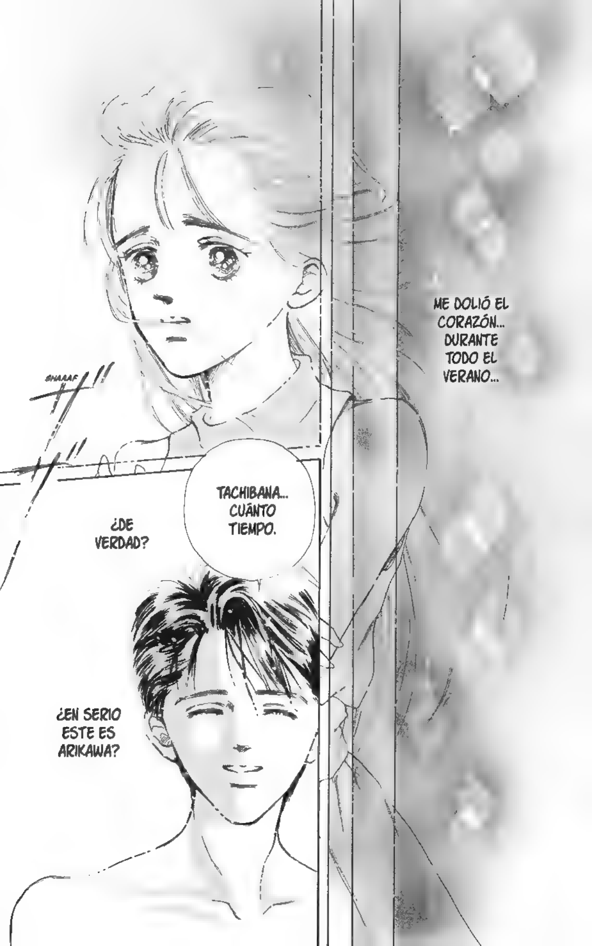
ASÍ QUE POR EL TRABAJO DEL PADRE DE ARIKAWA YA HABÍAN DECIDIDO MARCHARSE A ESTADOS UNIDOS.
PERO SU PARTIDA SE HA ADELAN-TADO UNA SEMANA.
ESTABA TRISTE POR NO HABERSE PODIDO DES-PEDIR DE VOSOTROS.
TACHI-BANA...
TAC
BUAAH
KYŌKO...
BUAAH
NO LLO-RES.
OYE, KYŌ-KO.
BUAAH
ARIKAWA SE HA PORTADO FATAL.
¡UNO NO SE VA SIN DESPE-DIRSE!
TENGO QUE HABLAR CONTIGO..

NO PUEDE SER.
¿ESTADOS UNIDOS? ESTÁ DEMASIADO LEJOS.
TIENE QUE SER UN ERROR.
¡GUAU!
GUAU
¡¡DOL-PHIN!!
GUAU
GUAU

¡DOL-
PHIN!
¡¡SABÍA QUE LO DE ESTADOS UNIDOS ERA MENTIRA!!
HIIIN
HIIIN
¿Y ARIKAWA? ¿DÓNDE ESTÁ?
FLIIIS
Tachibana
Para Tachibana
Me apena tener que marcharme sin que hayamos podido hablar
No sé por qué, pero he notado que me evitas o que te caigo mal.

Pero sé que le tenías cariño a Dolphin, y Dolphin también a ti, así que quiero que tú te encargues de él, Tachibana.
NO...
AGH
ARF
SHAAAF
ARF
Por favor, llévalo a pasear por la playa como antes.
ARIKAWA...
PD: ¡Me marcho a un sitio llamado California, donde hay unas playas espectaculares!
¡¡AR-I-KA-WA!!

SPLAAAGH
SPLASH
¡NO ME CAES MAL!
NO ES ESO...
UH...
SNIF SNIF
EL SONIDO DE LAS OLAS...
SPLASH
...ME HACE DAÑO.


ME DOLIÓ EL CORAZÓN... DURANTE TODO EL VERANO...
SHAAAF
TACHIBANA... CUÁNTO TIEMPO.
¿DE VERDAD?
¿EN SERIO ESTE ES ARIKAWA?

¿QUÉ PASA, HARUKA? ¿LO CONOCES?
AH, SÍ...
ES UN COMPAÑERO DE CLASE DE PRIMARIA.
YA...
AH, EL CHICO DE AYER.
EH, NO TE RÍAS.
HOY SÍ QUE TE VOY A ENSEÑAR DE LO QUE SOY CAPAZ.
YA QUE ESTAMOS, PREFIERO QUE LO DEJEMOS PARA CUANDO HAYA UNA OLA DE VERDAD.
¿HUM?
¡¿CÓMO TE ATREVES!?
¡NO ME DIGAS!
¡ESTOY DESEANDO QUE HAGA MARETÓN!
NO VAYAS A SALIR CORRIENDO CUANDO LLEGUE EL MOMENTO.

HARUKA... DEBERÍAMOS VOLVER A LA CAFETERÍA.
SÍ, TIENES RAZÓN.
BAH
...
CHAS
チラ
¡¡PPE!!
FL!!!G

TACHIBANA
¿SABES? LO HE SOÑADO UN MONTÓN DE VECES.
EL REENCUENTRO CON ARIKAWA.
SUPONGO QUE ESTÁ BIEN ASÍ.
ÑAM
DOLPHIN
ÑAM
SIEMPRE ERAN ESCENAS DE GRANDES LLANTOS.
PERO LA REALIDAD ES ESTA.
ESE SIMPLE "CUÁNTO TIEMPO"...
...JUNTO CON ESA SONRISA SINCERA...
...ME HAN DEJADO DESARMADA Y SIN SABER QUÉ DECIR.
YA HAN PASADO CUATRO AÑOS.

PIO PIO
PIO PIO
¡TÔRU!
GLUPS
HOY NO TE ES-CAPAS.
DESEMBALA ESA MONTAÑA DE CAJAS QUE TIENES EN TU CUARTO.
LUEGO ME AYUDARÁS CON EL TRASTERO.
AY...
ずるずる...
ZRAS ZRAS
Y AQUÍ TENEMOS LA SI-GUIENTE CANCIÓN, SURFER GIRL DE LOS BEACH BOYS..
PLAF
FLIP
SHAAAF
84.10 23

EL TIFÓN ESTÁ GANANDO FUERZA Y SIGUE EN DIRECCIÓN NORTE.
PARA MAÑANA POR LA TARDE...
PIC
¡HARUKA! ¿QUIERES SANDÍA?
NO SÉ QUÉ HACER CUANDO CIERRAN LA CAFETERÍA.
SÍ...
¿QUÉ?
¡PASO! ¡¡ME ACUESTO YA!!
PENSABA QUE...
...SI IBA A LA PLAYA LO VOLVERÍA A VER.

ES COMO SI ESTUVIERA VIVIENDO EN UN LARGO SUEÑO...
TIC
TAC
TIC
ESTE REENCUENTRO CON ARIKAWA...
TODAVÍA NO ME LO CREO DEL TODO.
ZZZ
...BANA.
TACHIBANA.
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
TACHIBANA.
GUAU

GUAU
¿ESTOY SOÑANDO?
¿ES UN SUEÑO?
¡YA NO DISTINGO QUÉ ES REALIDAD Y QUÉ NO!
GUAU
ZRAS
GUAU
RAAAS
¡GUAU!
GUAU
BASTA.
CÁLLATE.
QUE LA GENTE NORMAL ESTÁ DURMIENDO TODAVÍA.
GUAU
DOLPHIN
VAYA...

ES ÉL...
ES REAL... ARIKAWA...
LO SIENTO, NO ERA MI INTENCIÓN DESPERTAR A NADIE.
IBA HACIA LA PLAYA...
...Y ME HAN ENTRADO GANAS DE VERLO.
たばこ
NO IMPORTA.
DOLPHIN ESTÁ FELIZ.
GUAU. ♡
¿VERDAD? ♡
AUNQUE DEBO ADMITIR QUE...
...ESPERABA QUE SUCEDIERA ALGO ASÍ.

¿QUIERES?
AH... GRACIAS...
SÍ QUE TE GUSTA EL SURF.
MIRA QUÉ MADRUGÓN.
SÍ.
ADEMÁS...
HOY ES UN DÍA UN POCO ESPECIAL.
¿ESPECIAL?
FLIG

EL PELO...
...TE HA CRECIDO UN MONTÓN.
CUANDO TE VI EL PRIMER DÍA...
...ME SORPRENDÍ, CASI NO TE RECONOCÍA.
MENTIRA.
NO TENÍAS CARA DE SORPRENDIDO.
FUE POR LA MAÑANA.
¿VERDAD QUE ESTUVISTE PASEÁNDOLO POR LA PLAYA?
NO FUI CAPAZ...
...DE DECIRTE NADA.

ARIKAWA... YO...
¿CÓMO EMPIEZO?
QUIERO CONTARLE TANTAS COSAS...
LO DE AQUELLA VEZ...
Y ESA OTRA VEZ...
Y ESA OTRA...
BU-BUM
TAMBIÉN QUE LE ESCRIBÍ UN MONTÓN DE CARTAS QUE NO FUI CAPAZ DE ENVIAR.
VERÁS... YO...
CHAP
!
POT
LLUEVE...
POT
POT

FIUUUH
¡KYAH!
¡¡AQUÍ ESTÁ!
¡¿QUÉ!?
¡¡EL TI-FÓN!!
¡PERO OYE...!
¡PERDONA! ¡YA HABLA-REMOS CON CALMA DESPUÉS!
¿¡ADÓNDE VAS!?
¡¡AL AGUA!!

¡ESPERA! ¡YO TAMBIÉN VOY!
¿ESTO ES LO ESPECIAL QUE COMENTABAS?
¡OYE!
GUAU
¿¡HARUKA!?
¡¡PE!!
¿QUÉ HACES AQUÍ TAN TEMPRANO?
Havana
¡ESO MISMO TE PREGUNTO YO, SO LOCA!

SI TE TRAGA EL MAR SERÁ CULPA TUYA.
LO MISMO DIGO.

TENEMOS 30 MINUTOS. DESPUÉS SERÁ IMPOSIBLE.
ESTOY TEMBLANDO DE EMOCIÓN.
SHAAAF
¿EH?
¡UN SEGUNDO! NO PENSARÉIS SURFEAR ESTAS OLAS, ¿NO?
¡OS MATARÉIS!
¿REGLAS?
NINGUNA. TODO VALE.
¿VAIS EN SERIO!?
¡A VER QUIÉN COGE LA OLA MÁS GRANDE!
¡VALE! ¡¡ADELANTE!!

CHAAAP
¡NO!
¡¡POR FAVOR, VOLVED A LA ORILLA!!

¡A VER QUIÉN COGE LA OLA MÁS GRANDE!
¡¡ARIKAWA!!
¡¡IPPEI!!
¡¡AQUÍ VIENE!!

ドクン
BU-BUM
ドクン
BU-BUM
ドクン
BU-BUM
ドクン
BU-BUM

¡¡LO HAN CONSE-GUIDO!!

CUI-
DAD...

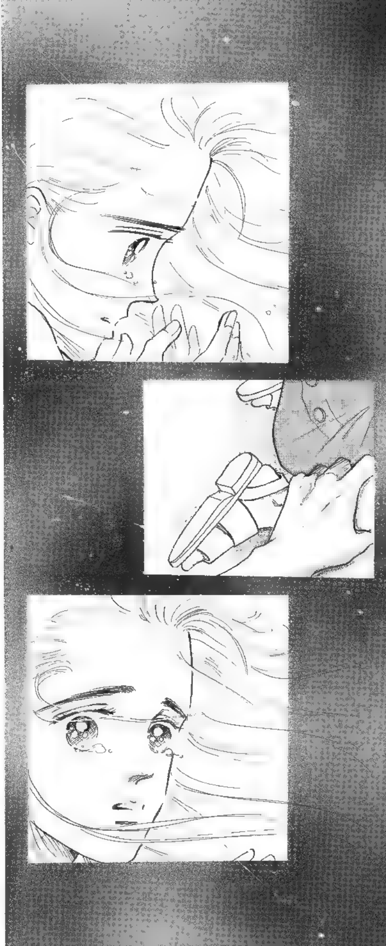
¡¡ARIKAWA!!
¡¡PPE!!
NO...

¡¡NO, POR FAVOR!!
SPLAAASH
¡AH!
¿DOLPHIN?
¿¡DÓNDE ESTÁS!?
DOLPHIN...
IPPEI...
¡¡ARIKAWA!!
CHAP

Ippei Shimizu
Nacido el 10 de noviembre
de 1973
Escorpio
Grupo sanguineo B
Estatura 1,76 m

Comparado con Arikawa,
es un personaje muy
fácil de dibujar (por su
personalidad y apariencia).

Es de los que no dan
trabajo extra.



¿DÓNDE ESTÁ?
¡¡ARI-KA-WA!!
COF
E... ¿ESTÁS BIEN?
COF
EL OTRO...
ESTOY AQUÍ...

INVENTO: LA PIEZA QUE SUJETA LA TABLA A LA PIERNA.

...
¡JA, JA, JA!
¡JA, JA, JA!
OYE, TIENES BASTANTES AGALLAS. TE VEO CON OTROS OJOS.
LO MISMO TE DIGO.
SOY IPPEI SHIMIZU. ESTOY EN PRIMERO DE BACHILLERATO. ¡ENCANTADO!
YO SOY TÔRU. TÔRU ARIKAWA. DEL MISMO CURSO.
がしっ
CHAG
PERO BUENO... CON LO MAL QUE ME LO HAN HECHO PASAR...
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
!
¿DOL-PHIN?

¡EH, VOSOTROS!
¿¡QUÉ HABÉIS HECHO!?
¡GUAU!
¡UGH!
MI VIEJO...
¡JEFE!
¿EH?
WAVE
CLOSE
CLAC
ALEGRAOS DE ESTAR A SALVO.
¡PORQUE CASI TERMINÁIS MALHERIDOS!
¡¡POR NO DECIR MUERTOS!!
ESO, ESO.
MUCHA CAÑA, JEFE.
QUÉ LISTO ERES. HAS IDO A LLAMAR AL JEFE.
¿Y QUÉ TAL? ¿HABÉIS CONSEGUIDO COGERLA?

WIPEOUT: CAÍDA DE LA TABLA. CUANDO SE CLAVA LA PUNTA EN LA OLA SE LLAMA PEARLING.

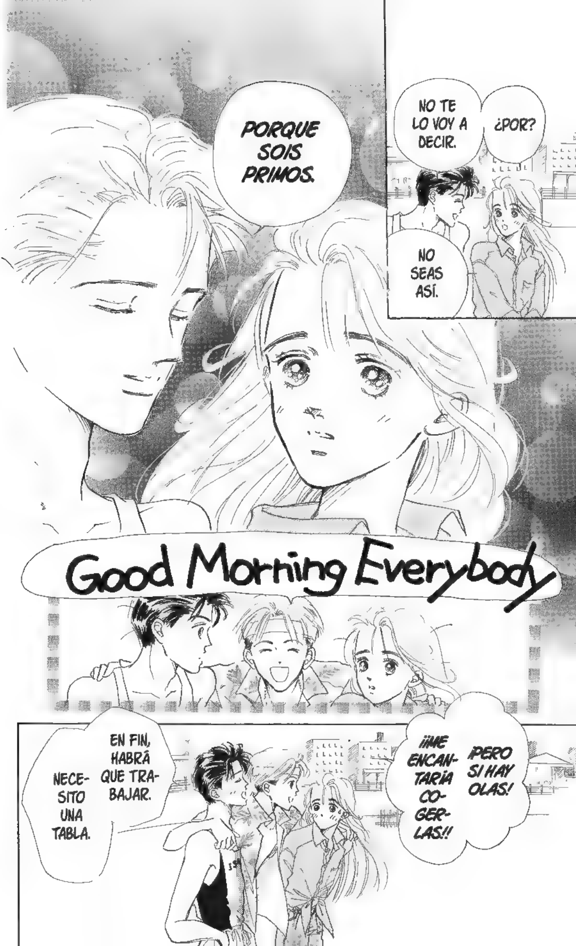
ESTÁ CLARO QUE SI VAS CON MIEDO A EQUNOCARTE JAMÁS LOGRARÁS NADA.
SIN EMBARGO, TAMPOCO HAY QUE MENOSPRECIAR LA FUERZA DE LA NATURALEZA.
ESE DÍA, EL TIFÓN SE VOLVIÓ MÁS VIOLENTO DE LO PREVISTO.
TANTO ARIKAWA COMO YO NOS QUEDAMOS SIN PODER VOLVER A NUESTRAS RESPECTNAS CASAS.
IPPEI OBLIGÓ A ARIKAWA A CONTARLE HISTORIAS SOBRE LAS OLAS CALIFORNIANAS HASTA LAS TANTAS DE LA MADRUGADA.
PERO ARIKAWA LO EXPLICABA TODO CON MUCHA ILUSIÓN LOS OJOS LE BRILLABAN MIENTRAS HABLABA

PARECÍA ESTAR MIRANDO EL REFLEJO DE LA LUZ EN EL AGUA.
SE ME QUEDARON GRABADOS DE LO BRILLANTES QUE ERAN.
チチ PIO…
ピチチ PIO…
ピチチチチ PIO…
チュン PIO
チュン PIO

BUENOS DÍAS.
AH...
VAYA. HUY...
ME HE QUEDADO DORMIDA SIN DARME CUENTA.
VOY A... LAVAR-ME LA CARA.
SE TE CAÍA LA BABA MIENTRAS DORMÍAS.
!
¡NOOOOO!
PFFF
ES BRO-MA.
JA JA JA JA JA JA
SHAAAS
CHIS...
TAP TAP TAP TAP TAP

¡ARI-KAWA!
¿TE VAS?
HE PENSADO EN BAJAR A LA PLAYA, HACE BUENO.
PARECE MENTIRA QUE AYER HUBIERA UN TEM-PORAL.
AL FINAL HA AMANECIDO Y TODO.
¿NO SE PREOCUPAN EN TU CASA?
ISLAND

NO, EL JEFE LLAMÓ.
O SEA, TENÉIS CONFIANZA.
SÍ, ES LO QUE TIENE SER FAMILIA.
JU
EL JEFE ES EL HERMANO MAYOR DE MI MADRE. HACE TRES AÑOS MI TÍA MURIÓ Y ÉL MONTÓ LA CAFETERÍA.
COMO SIEMPRE HE ECHADO UNA MANO ALLÍ, SE ME HA QUEDADO LA COSTUMBRE DE LLAMARLO "JEFE".
SON DOS HOMBRES, ASÍ QUE LES AYUDO BASTANTE.
SOY COMO LA ASISTENTA...
VAYA...
YO CREÍA QUE...
¿EH?
ESTUPENDO.
ME QUEDO MÁS TRANQUILO.



¿POR?
NO TE LO VOY A DECIR.
NO SEAS ASÍ.
PORQUE SOIS PRIMOS.
Good Morning Everybody
¡PERO SI HAY OLAS!
¡¡ME ENCANTARÍA COGERLAS!!
EN FIN, HABRÁ QUE TRABAJAR.
NECESITO UNA TABLA.

MIENTRAS PODEMOS PILLAR PRESTADAS ALGUNAS ANTIGUAS DE MI PADRE. TIENE UN MONTÓN.
¡GENIAL! ¡QUÉ SUERTE!
TAP
だっ
SHAAAF
AUNQUE DEBO ADMITIR QUE ESPERABA QUE SUCEDIERA ALGO ASÍ.
ME QUEDO MÁS TRANQUILO. PORQUE SOIS PRIMOS.
JU, JU. ♡
JU, JU, JU. ♡
?

FLAP
FLAP
¿NOS ESPERAS?
VALE, PERO...
...
¡AH, TACHIBANA!
VOY A EMPEZAR A TRABAJAR TAMBIÉN DONDE IPPEI.

UN VERANO ASÍ...
BRILLA TANTO QUE ME DEJA CEGADA.
ES EL QUE LLEVO TODA LA VIDA...

*N de la T: otra obra de Ai Yazawa, cuya traducción sería "Quédate a mi lado hasta la balada".

NO SÉ, YO SIEMPRE HE ESTUDIADO EN UNA ESCUELA FEMENINA.
ESO DE LOS AMORÍOS ME RESULTA UN POCO AJENO.
¿A TI TE GUSTA ALGUIEN, HARUKA?
¿QUE SI ME...?
BU-BUM
BU-BUM
BU-BUM
...
GLUUUPS
¡TACHI-BANA!
POR HOY YA HE TERMINADO AQUÍ.

BUM
¡VALE!
BUM
YA HE AVISADO AL JEFE.
NOS VEMOS.
ESTO... OYE.
¿ES QUE PASA ALGO?
UN EXAMEN DE INGRESO.
PARA ENTRAR EN EL INSTITUTO K.
AH..
NO SUSPENDAS, TORU.
TRANQUILO, HOMBRE.
ES EL INSTITUTO DE IPPEI, ¿NO?
MIRA QUÉ BIEN. ES MIXTO, ¿A QUE SÍ?

YA NO ME ACORDABA.
QUÉ SE LE VA A HACER.
YO ESTOY EN UN INSTITUTO FEMENINO.
CHAS
CHAS
COF
SHAAAF
ES UNA DECISIÓN QUE TOMÉ...
...CUANDO FUI A ENTRAR A SECUNDARIA.
CHAS
CHAS
CHAS
CUANDO TERMINEN LAS VACACIONES CADA CUAL IRÁ A UN INSTITUTO.
SHAAAF
TACHIBANA
QUÉ MENOS QUE...
...HABERLE DESEADO SUERTE.

39,2 °C.
TE PASA POR IRTE POR AHÍ EL DÍA DEL TIFÓN.
ENCIMA PASAS LA NOCHE FUERA. ESTO ES UN CASTIGO DIVINO.
...
TENGO QUE IR A LA CAFETERÍA.
NO QUIERO QUE EL JEFE PASE APUROS...
¿QUÉ DICES?
YA LE HE LLAMADO Y ME HA DICHO QUE NO TE PREOCUPES POR NADA Y QUE DESCANSES.
POF
¡QUÉ JEFE MÁS INSENSIBLE!
UUUH.
MIENTRAS ESTOY ASÍ...
EL TIEMPO PASA SIN REMEDIO.
ANDA... LLUVIA.

Tomoyo Kitada
Nacida el 19 de mayo de 1974
Tauro
Grupo sanguíneo B
Estatura: 1,51 m

Admiro a las chicas del estilo de Tomoyo (tanto de carácter como de apariencia). Es el ideal de una mujer: pequeñas y refinadas. Maldita sea mi estampa.

COMO DICE QUE AQUÍ NO GANA NADA, SE HA PUESTO A TRABAJAR EN LA GASOLINERA DE AL LADO.
NO TE LO PIERDAS...
PFFF...
¿POR DÓNDE ANDARÁ IPPEI?
SÍ QUE TARDA EL JEFE EN HACER LA COMPRA...
CON ESTA LLUVIA VENDRÁ POCA GENTE.
SEGURO QUE ANDA POR AHÍ HACIENDO TIEMPO.
¿PASA ALGO?
?
...
AY, SEÑOR...
NO SÉ CÓMO DEBO ACTUAR CUANDO ESTOY A SOLAS CON UN CHICO.
NO...
DOKIN DOKIN
DOKIN DOKIN
コポコポコポ
PLOP PLOP PLOP
ME-NOS MAL.
HOLA, BUENAS.
カラン
CLAAANG

¿DÓNDE ESTÁN LAS TAZAS?
AH, YO TENGO.
TOMA.
GRA-CIAS.
CHAB
FRAAAS
CHAS
UOH...
CRAAASH
...
¡AH!
¡QUÉ DE-SAS-TRE!
CHAS
SEGURO QUE EL JEFE ME REÑIRÁ CUANDO VUELVA.
AH...
TEN CUIDADO, TE PUEDES CORTAR...
AY...
¡LO QUE TE DECÍA!
CHAS

AHÍ VA, MIRA CÓMO SANGRAS.
¿SABES DÓNDE ESTÁ EL BOTIQUÍN?
No No
¿TODAVÍA NO ESTÁ MI CAFÉ?
ENSEGUIDA SE LO LLEVO.
YA SÉ.
CORTAREMOS LA HEMORRAGIA CON ESTO.
NO, PERO...
TRANQUILA.
¡SNIF!
NO TE AGOBIES.
SI ES POR LO DE LA TAZA, LE PEDIREMOS DISCULPAS AL JEFE LOS DOS JUNTOS.

ESSA
CHAP
HARUKA ESTÁ EN CAMA, ¿NO?
YA VES, ES MÁS DEBILUCHA DE LO QUE APARENTA.
JA JA JA
POR CIERTO, TÔRU, HOY VAS A LA OBRA, ¿NO?
SÍ.
YO ANTES TENGO QUE HACER UN RECADO.
NOS VEMOS ALLÍ DIRECTAMENTE.

ARIKAWA.
¿CÓMO ESTÁS?
FLAP
¿CÓMO SABES QUE ME GUSTAN ESTAS FLO-RES?
LAS GER-BE-RAS.
¿ES-TAS?
NO SABÍA QUE SE LLAMABAN GERBERAS.
SÍ, SON MIS PREFE-RIDAS.
PRECISA-MENTE DE COLOR NARANJA, ADEMÁS.
PUES...
PORQUE ME PARECIÓ QUE ERAN LAS QUE MÁS TE PEGABAN.

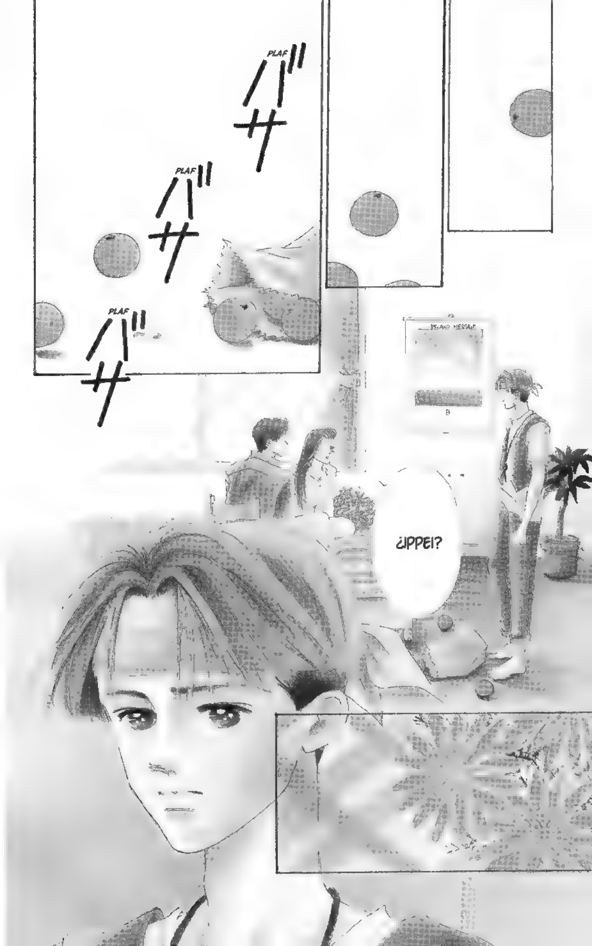
POR ESO LAS ELEGÍ.
¿NO TIENES QUE DESCANSAR?
TRANQUILO.
NO ES NADA GRAVE.
ESTOY SEGURO QUE ES POR LA OTRA VEZ, ¿NO? LO SIENTO.
VAYA...
AL FINAL NO ME HA VENIDO MAL PONERME ENFERMA.
ES QUE...
...CUANDO SE TRATA DE SURF, NO VEO NADA MÁS.
EN SERIO, NO TE PREOCUPES.
DE HECHO, ESO ES ALGO QUE...
LA VERDAD ES QUE...
ME GU...

ME GUSTA...
¿EH?
VOY A PONERLAS EN AGUA.
¡OYE!
ZRIS
¿EH?
CHAS

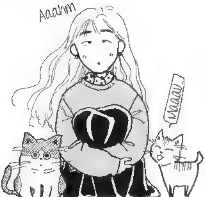
DÉJA-LO.
BU BUM
BU BUM
BU BUM.
MEJOR QUÉDATE EN LA CAMA.
BU BUM
BU BUM
PUEDO DECIR...
...QUE ME GUSTAS, ¿VERDAD?
PORQUE NO LE HARÉ DAÑO A NADIE.

ESTOS CUATRO AÑOS SEPARADOS...
BLAM
...NO HAN SIDO EN VANO.
CHAS
ぱっ
¡HA-RUKA!
FUSH
HE VENIDO A VER TU CARETO.
CHAS
IPPEI...

TÔRU...


PLAF
バサ
PLAF
バサ
PLAF
バサ
¿IPPEI?

BLAM
¡¡PE!!
PERO QU...



Hola. Soy Yazawa.
He podido desarrollar esta historia de una forma muy natural. Espero que os guste, me he esforzado para que así sea. No dudéis en escribirme con vuestra opinión.

Ai Yazawa (Shueisha - Ribon)
Hitotsubashi 2-5-10
101-50 Chiyoda-ku, Tokyo (Japón)*

¡Gracias!

* SOLO PARA LECTORES RESIDENTES EN JAPÓN.

ME MARCHO YA.
CHAS
ストン

Dolphin
Macho, 5 años

Nunca me han gustado los perros (me da miedo que me ladren), pero no pegaba que Haruka fuera por la playa paseando a un gato. Comencé a dibujar a Dolphin y de repente me han empezado a entrar ganas de tener un perro. Seguro que no son tan retorcidos como los gatos, y también serán listos. Mmm...

PONTE BIEN PRONTO.
SONARÍA A EXCUSA...
"IPPEI Y YO..."
"...DE VERDAD QUE SOLO SOMOS PRIMOS."
...Y PARECERÍA MÁS RARO.
¿QUIERES QUE TE PELE UNA NARANJA?
PERO ES LA VERDAD.
¿TE APETECE?

SÍ.
QUÉ DETALLE POR PARTE DE IPPEI.
SE HA ACORDADO DE LO QUE TE GUSTA.
PLOC
DESDE SECUNDARIA SIEMPRE HEMOS ESTADO JUNTOS.
ES LÓGICO.
BUENO...
DIGO YO.
¿VERDAD, IPPEI?
CHICO, VE CON CUIDADO O VOLCARÁS LA CARRETILLA.
ENTENDIDO.
ZRAS

QUITA.
HABLA.
¿POR QUÉ TE HAS IDO CORRIEN-DO?
TÍO...
POR NADA, ES QUE NO QUERÍA ESTORBAR.
PUES MIRA, SÍ QUE HAS ESTOR-BADO.
!

ZRAAAS
¿¡QUÉ LE HAS HECHO A HARUKA!?
¡EH, TÚ! ¡CHICO!
ZAS
ZIUN
LO SABÍA.
A TI TACHIBANA TE...

NO DIGAS TONTERÍAS.
HARUKA ES MI PRIMA.
CLANC
¡ENTRE PRIMOS NO PUEDE HABER NADA!
AY, QUÉ BIEN...

GUAU
AY, NO OS SEQUÉIS.
VAMOS, ÁNIMO.
GUAU
GUAU
¡HARU-KAAA!
TAP TAP
SHAAAF
YO ME HE SENTIDO SOLA SIN TI, HARUKA.
JO, SE TERMINAN LAS VACACIONES Y YO VOY Y ME ENCAMO. QUÉ DESPERDICIO.
YA SÉ...
¿EH?

SEGURO QUE LOS CHICOS TE HAN ESTADO TOMANDO EL PELO.
NO... ESO NO...
YO PENSABA QUE...
...LOS CHICOS DABAN MÁS MIEDO.
PERO QUÉ VA, SON BUENOS.
¡UN SEGUNDO!
TOMOYO, ¿HA PASADO ALGO?
ESTÁS COLORADA...
!
¿Y ESE DEDO?
¿QUÉ TE HA PASADO?
CHAS

HUY, QUÉ MISTE-RIOSA.
HOLA.
VEO QUE YA ESTÁS BIEN, TACHIBANA.
AH...
SÍ, GRACIAS.
AY, ESTOY MÁS ACELERADA QUE NUNCA.
ANDA...
¿EH?
どき BU-BUM どき
どき BU-BUM どき
どき BU-BUM どき
どき BU-BUM どき
¿TODAVÍA NO SE TE HA CURADO EL DEDO, TOMOYO?

BUENO... YA CASI ESTÁ, LA VERDAD.
SÍ QUE ERA PROFUNDO EL CORTE...
POR CIERTO... HE LAVADO LA BANDANA, PERO LA SANGRE NO SALE.
NO TE PREOCUPES.
PERO...
EN SERIO, NO LA NECESITO.
VAYA... ASÍ QUE ESO FUE LO QUE PASÓ.
CLAC
SÍ. ADEMÁS, EL JEFE NO SE ENFADÓ NADA.
NO VEAS QUÉ ALIVIO.
YA IMAGINO...
¡DISCULPA!
ENSEGUIDA.

BU BUM
とくん
BU BUM
とくん
TOMOYO...
NO ME DIGAS QUE...
BU BUM
とくん
とくん
QUE A KYŌKO LE GUSTA ARIKAWA.
¡A VER SI COLABORAS!
¡¡YA NO NOS JUNTAMOS CONTIGO, HARUKA!!

PIO PIO
9
PIO PIO
PIO PIO
¡HARUKA, VAS A LLEGAR TARDE!
¡BUENAS!
¿¡Y EL VERANO!?
¡BUENOS DIAS!
県立K高等学校

Jefe (padre de Ippei)

Nombre
Ryōnei Shimizu
Nacido el 25 de agosto de 1952
Virgo
Grupo sanguíneo B
Estatura 1,73 m

Es mi tipo ideal, pero eso no significa que me gusten los hombres mayores. Que no se preste a confusión.

¿QUÉ PASA? ¿ERES FAMOSO O QUÉ?
NAH...
ES QUE SOY DE AQUÍ, POR ESO...
¿QUIÉN ES?
NO SÉ, PERO ES UN BOMBÓN.
BUENO... SIÉNTATE.
¿DE VERDAD ERES TÚ, ARIKAWA?
¡ASÍ QUE SEGUÍAS VIVO!
SE DECÍA QUE TE HABÍAN PEGADO UN NAVAJAZO EN CALIFORNIA.
NO ME MATES ANTES DE TIEMPO.
JA JA JA JA
TÔRU, OYE...
¿TANTO DABAS LA NOTA YA EN PRIMARIA?
¿EH?
NO RECUERDO HABER HECHO NADA FUERA DE LO COMÚN.
ZAT
¡¡IPPEI!!
PLOC
¡GENIAL, IPPEI!
AHÍ VA, SE ME HA SALIDO LA ZAPATILLA.
¡GRACIAS POR VOLVER AL CLUB DE FÚTBOL, IPPEI!

¿PERO QUIÉN HA DICHO QUE LO HUBIERA DEJADO?
ES QUE...
EN VERANO HE TENIDO MUCHAS COSAS QUE HACER, POR ESO HE ESTADO ALGO APARTADO.
...
CHAS CHAS
COMO TÚ DIGAS. ERES NUESTRA SALVACIÓN.
ME VOY A BEBER AGUA.
NO ME LO PODÍA NI IMAGINAR.
ESTÁS APUNTADO A UN CLUB Y TODO.

NO ES MÁS QUE UN CLUB DE FÚTBOL PEQUEÑO A PUNTO DE DESAPARECER, PERO BUENO.
¿SÍ?
INTERESANTE.
CHAS
DE INTERESANTE NADA. NOS FALTA GENTE Y NO PODEMOS NI JUGAR LOS PARTIDOS.
OYE.
♪
EH.
ERES UN MATADO...
PLAAAC
¡TÚ HAS JUGADO ANTES!
UN POCO.
JUGABA EN LA LIGA INFANTIL.
CHAS

ZRAS
¡AH!
...
¡HE GANADO!
CHAS
¿EH?
¡¡TENEMOS A UN MIEMBRO NUEVO!!
¿¡QUÉ!?
¡NO, IPPEI!
¿¡TE APUNTAS!?
¡QUÉ SUERTE!
NO, BUENO... YO...
SIN PRESIONES, SERÁS EL SALVADOR DEL CLUB...
¡EH!
¡MIRA, ESE ES EL NUEVO DE LA CLASE DE 1º-2!
ANDA.
SÍ QUE ESTÁ MUY BIEN.
MIRA, RIKA.

PASO. NO ME INTERESA.
PERO RIKA...
POR CIERTO, ¿CÓMO SE LLAMA?
PUES... ARIKAWA... TÔRU ARIKAWA.
¿TÔRU ARIKAWA?
EL NUEVO TRIMESTRE HABÍA EMPEZADO.
EL TIEMPO CORRÍA MÁS LENTO.
INSTITUTO PRIVADO S
ERA COMO SI...
...HUBIERA DESPERTADO DEL SUEÑO.
ES EL FIN DEL VERANO.

sea side cafe
WAVE
CLOSE
¿QUE ARIKAWA YA NO TRABAJARÁ MÁS AQUÍ?
TAC
SI SE APUNTA AL CLUB NO PODRÁ TRABAJAR POR LAS TARDES.
¿QUE LO HA DEJADO?
HASTA CONSEGUIR EL DINERO PARA LA TABLA.
SE IBA A BUSCAR ALGO PARA LAS NOCHES.
JO...
TOMOYO TAMBIÉN LO DEJA.
SUS PADRES DIJERON QUE SÍ PORQUE ERA SOLO PARA EL VERANO.
CLARO, ELLA ES UNA CHICA DE FAMILIA BIEN.
JO...

ESTO ESTÁ BUENO...
CARNE SALTEADA CON JENGIBRE.
SABE MEJOR QUE LO DEL COMEDOR DEL INSTI.
¡PUES CLARO!
PUEDO SER AMA DE CASA CUANDO QUIERA GRACIAS A VOSOTROS.
¿SER AMA DE CASA?
PFFF
¿ESA ES TU ASPIRACIÓN?
¡JA, JA, JA!
¿QUÉ PASA?
¿HAY ALGO MALO EN ELLO?
NI QUE FUERAS UNA CRÍA.
ERES RARA. EN LOS TIEMPOS QUE CORREN LAS TÍAS SON MÁS AMBICIOSAS QUE LOS TÍOS.
¡DÉJAME EN PAZ!
AH...
MIERDA, TENGO QUE IR A TRABAJAR.
ZAS
¿AHORA?
¿A LA GASOLINERA?
UNA TIENDA DE 24 HORAS.

TIENE SU MÉRITO...
TROMP TROMP TROMP
バタバタ……
¿EH?
"QUE TRABAJES MUCHO, CARIÑO."
¿EH?
JUGAMOS A LAS CASITAS.
¡OLVIDAME!
LOS CHICOS...
VE CON CUIDADOOO! ♡
ESTÁ MAL DE LA CABEZA...
BRRR

¿LO LLEVAN MEJOR?
EL CAMBIO DE ESTACIÓN...
¿NO LES DARÁ PENA?
NO COINCIDIR EN EL MISMO INSTITUTO...
NO VERNOS...
¿FUE UN SUEÑO?
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO ARIKAWA?

YA SABES... COMO ME HA AYUDADO EN TANTAS COSAS...
¿QUÉ SE CUENTA IPPEI? ¿ESTÁ BIEN?
BRUOOOM
SÍ.
PSSSH
TOMOYO...
¿HABÉIS VISTO AL NUEVO DE 1º-2?
¡¡SÍ, TÔRU ARIKAWA!!
SÍ QUE SOIS RÁPIDAS TODAS...
JA JA JA JA JA
ES MUY GUAPO. ME GUSTA.
¡Y A MÍ!
DICEN QUE ES BUENO SURFEANDO.
AH, CON RAZÓN SE LLEVA BIEN CON SHIMIZU.
CLARO, SEGURO QUE POR ESO SE HA METIDO EN EL CLUB DE FÚTBOL.
YO QUIERO SER AYUDANTE DEL CLUB.
¡BUENA IDEA!

JA JA
JA JA
¡TACHÁN!
WAVE
TERCER ANNIVERSARIO
DESDE LA APERTURA
FIESTA NOCTURNA EN YATE
X DE SEPTIEMBRE
(SÁBADO) 19.00
¿FIESTA EN UN YATE?
SÍ.
INVITAREMOS A LOS CLIENTES HABITUALES.
PERO JEFE... TÚ NO TIENES YATE.
TAC
UGH...
ME LO VA A DEJAR UN CONOCIDO.
AJÁ.
ES BUENO TENER AMIGOS RICOS.

Madre de Haruka
(hermana menor
del jefe)

Nombre Yoshie Tachibana
Nacida el 26 de enero
de 1953
Acuario
Grupo sanguíneo A
Estatura 1,60 m

A la madre la imaginé joven y guapa, y este es el resultado. El padre de Haruka no sale, pero existe. Si se presenta la ocasión lo sacaré.

PODRÉ VERLO.
HOLA.
HOY CERRAMOS PORQUE MONTAMOS UNA FIESTA.
VUELVA MAÑANA.
WAVE
EL JEFE
¡TOMOYO! QUÉ GUAPA... BIENVENIDA. ♡
HOLA.
CHAS
QUERÍA DAROS LAS GRACIAS...
...POR LA INVITACIÓN.
MUJER, NO TE PONGAS TAN FORMAL.
JA JA JA
JE...
POM
HARUKA, ANDA, SUBE Y TERMINA DE ARREGLARTE. ESTO YA ESTÁ LISTO.
Y ESE FLEQUILLO ASÍ DA COSA.
BRUOOOM

CLIC
PERFECTO.
TCHAC
IPPEI.
¿ESTÁS LISTO?
BUENOOO... PARECES UNA VIEJA.
ZASKA
LLEVAS UN BOTÓN DESABROCHADO DETRÁS.
AGH
げっ
¿ES APOSTA?
ESPERO QUE QUIERAS DECIR QUE PAREZCO MENOS CRÍA.
EH...

NO QUIERO.
NO LLEGO. ¿ME AYUDAS?
EL SEGUNDO.
¡NO ME DIGAS! ¿DÓNDE?
MIRA QUE TE GUSTAN LAS PIJADAS...
POR LO VISTO ES UN YATE LUJOSO.
QUÉ ILUSIÓN.
JU JU
¿TE DA VERGÜENZA, SO IDIOTA?
LO QUE TÚ DIGAS
SERÁS PAVA... NI QUE PENSARA NADA RARO CONTIGO.
ADEMÁS...

HACE TIEMPO...
...QUE NO VEO A ARIKAWA.
FRAAAS
OYE...

¡NO! ¡PARA!
¡¡PPE!!
¡NOOOOO!
¡SUÉL-TAME!
PLAC
BAM
QUÉ DAÑO...
CLAC
¡AY!

IDIOTA...
¡¡SO IMBÉCIL!!
HARUKA... ESTÁS PRECIOSA...

LO SIENTO, JEFE. SE ME HA HECHO TARDE.
PARECES UNA FAMOSA.
¡UAU!
NORMAL QUE TE LLEVE TIEMPO ESA TRANSFORMACIÓN.
BUENO, VAMOS SALIENDO YA.
YO TAMBIÉN SOY UNA IDIOTA.

¿DÓNDE SE HA METIDO IPPEI?
¡IPPEI, ES HORA DE IRSE!
PORQUE ESE BOTÓN...
...ME LO PODRÍA HABER ABROCHADO YO SOLA.
JA JA JA
CERVEZA, QUIERO CERVEZA.
¡QUÉ GRACIOSO, JEFE!
¿HA PASADO ALGO?

ESTÁS ALGO TRISTE.
NO ES ESO...
ME HABRÉ MAREADO DE IR EN BARCO.
CON LO PRECIOSA QUE VAS HOY...
ESTÁS MUY GUAPA.

ES UNA PENA QUE ESTÉS ASÍ.
TACHIBANA...

¿POR QUÉ PENSÉ QUE ERA UN SUEÑO?
¿POR QUÉ SOLO ME DEJO INVADIR POR LAS PREOCUPACIONES?
EN LOS BRAZOS DE ARIKAWA SOPLA EL VIENTO DEL VERANO...
ME GUSTARÍA QUE ESE VIENTO...
...SE ME LLEVARA A OTRO LUGAR.

A OTRO LUGAR...
SOLOS, NOSOTROS DOS.

SHAAAF
¿Y HARUKA?
¿EH?
¿EH?
JU...
ESTÁN TODOS PREOCUPADOS POR TI.

¿VOLVE-MOS?
NO...
NO QUIERO SER UN SECUES-TRADOR.
TE FALTA...
...UN PEN-DIENTE.
ME DA IGUAL...
EN SERIO...
¿EH?
¿EH?
ES VERDAD.
¿CUÁNDO SE ME HABRÁ CAÍDO?
AH
はっ

QUÉ MAL...
ME GUSTABAN MUCHO.
SI ME DICES ESO ME ENTRAN GANAS DE GASTARME EL DINERO DE LA TABLA PARA COMPRARTE UNOS.
ESPERA... ¿YA HAS CONSEGUIDO EL DINERO PARA LA TABLA?
CHAS

UAU
ENHORABUENA. PODRÁS VOLVER A SURFEAR A GUSTO.
QUÉ BIEN.
POR FIN SONRÍES.
PER-DÓNA-ME.
¿EH?
HARUKA.

BU-BUM
ドキッ!!!
EL JEFE...
...DICE QUE VAMOS A EMPEZAR CON EL BINGO.
AH, CLARO.
TÚ Y YO HACEMOS DE PRESENTADORAS, ¿NO, TOMOYO?
SÍ. ESTÁN ESPERANDO.
EL PREMIO ES UN VINO DE RESERVA. ANDA QUE PIENSAN EN LOS MENORES DE EDAD...

JEFE...
¿ES QUE IPPEI ESTÁ ENFERMO?
NI IDEA... CON LAS GANAS QUE TENÍA DE FIESTA Y DE REPENTE ME DICE QUE NO VIENE.
SERÁ MI HIJO, PERO NO HAY QUIEN LO ENTIENDA.
B-3.
¡ME FALTA UNO PARA BINGO!
...
AY, QUÉ MAL...
N-33.
¡KYAAAH! ¡BINGO!
¿ME PUEDO PASAR A VERLO A LA VUELTA?

CHIC
EH, TÚ...
MADRE MÍA... ¿TODO ESTO TE LO HAS BEBIDO TÚ SOLO?
...
NO ENTRES SIN LLAMAR.

Coc
ESTO ES...
CLONC
CHAS
ZAS
¿QUÉ HAS HECHO?
¿QUÉ LE HAS HECHO A TACHIBANA?

LA HE ABRAZADO.
Y HE INTENTADO BESARLA.
CRASH
TÚ...
¡SI QUIERES PEGARME Y TE VAS A QUEDAR A GUSTO, HAZLO!
¡PERO QUIERO QUE SEPAS QUE ELLA TAMBIÉN TENÍA LA GUARDIA TOTALMENTE BAJADA!!
PERDÓNAME...
¿POR QUÉ...?

¿POR QUÉ ME TIENE QUE GUSTAR PRECISAMENTE MI PRIMA?
SERÁ QUE NO HAY TÍAS EN EL MUNDO...
NO QUERÍA RECONOCERLO.
HA SIDO CULPA TUYA, TÔRU.
TENDRÍAS QUE HABER PASADO DE MÍ Y HABÉRTELA LLEVADO LEJOS.
CHAS

5A EDICIÓN
COMPETICIÓN DE SURFISTAS AMATEURS
COPA DE INVIERNO '89
INSTRUCCIONES PARA PARTICIPAR
SOBRE LA COMPETICIÓN
SOBRE LOS REQUISITOS
SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN
COPA DE INVIERNO '89 SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN
TE RECUERDO...
...QUE TENEMOS PENDIENTE LO NUESTRO.
¡DÉJATE DE TONTERÍAS!
NO VOY A ESTAR DE HUMOR PARA COMPETIR CONTIGO.
CHAS
FLIP
CUANDO OS VI...

...NO ME DIO LA IMPRESIÓN DE QUE FUERAIS FAMILIARES.
RECONOZCO QUE ME AGOBIÉ.
DE HECHO, NO ESTOY SEGURO DE MÍ MISMO.
POR ESO PREFIERO...
...COMPETIR CONTIGO YENDO DE CARA.
YO YA ME HE INSCRITO. PIÉNSATELO.
PAM
...
PERO...

¡ESPE-RA!
¿QUÉ PASA POR TU CABEZA?
BLAM
¿¡QUÉ PIENSAS HACER SI TE GANO, TONTOLA-BA!?
¿VAS A RENUNCIAR A HARUKA Y YA ESTÁ?
¿¡Y NO PIENSAS EN ELLA!?
¡PORQUE A ELLA LE GUSTAS!
NO VOY A PERDER.

...
GOOD NIGHT
¡IMBÉCIL! ¡NO VOY A PARTICIPAR!
¡NO LO VOY A HACER! ¿ME OYES, TORU!?
NO PUEDE IR EN SERIO...
TACHIBANA
TOMOYO, YA ESTOY.
VE A DARTE UN BAÑO TÚ TAMBIÉN. VERÁS QUÉ GUSTITO.
VOY.

TEN, PONTE ESTE PIJAMA.
GRACIAS.
LA TOALLA.
VALE.
USA LOS CHAMPÚS Y GELES QUE QUIERAS.
VALE.
JU, JU...
?
¿SABES QUÉ? ES LA PRIMERA VEZ QUE ME QUEDO A DORMIR EN CASA DE UNA AMIGA.
ME HACE TANTA ILUSIÓN...
TOMOYO... TAMBIÉN ES LA PRIMERA VEZ...
...QUE UNA AMIGA VIENE A PASAR LA NOCHE A MI CASA.
NUNCA... HE TENIDO MUY BUENA RELACIÓN CON LAS CHICAS.

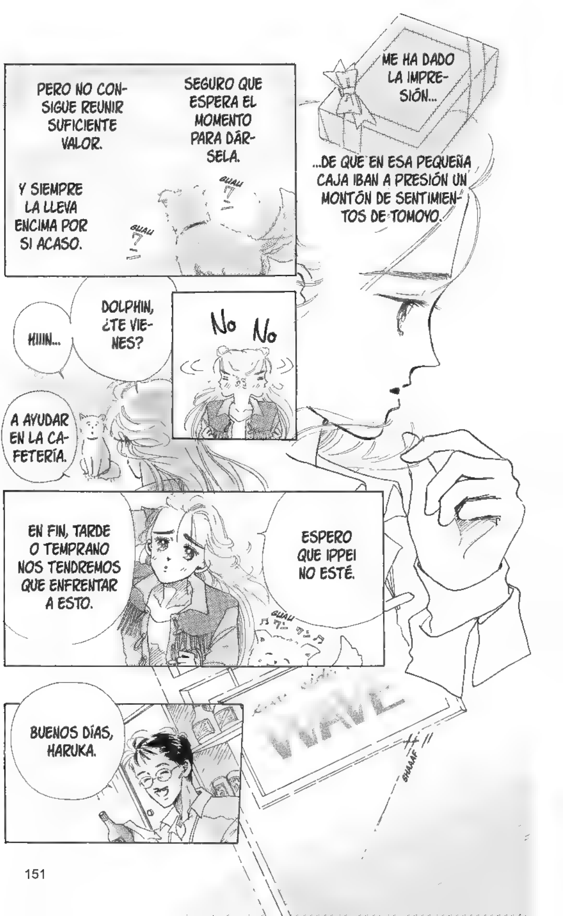
EN SECUNDARIA NO VEÍA A LAS COMPAÑERAS SI NO ERA EN EL INSTITUTO.
ME LO PASABA MEJOR EN LA PLAYA O DIVIRTIÉNDOME CON IPPEI Y SUS AMIGOS QUE CON OTRAS CHICAS.
FUE AL PASAR A BACHILLERATO CUANDO COINCIDÍ EN LA MISMA CLASE CONTIGO, TOMOYO.
¿TODAVÍA NO TE VAS A CASA, TACHIBANA?
VAYA, KITADA... ¿ERES LA ENCARGADA DE LAS ACTIVIDADES? YA ME OCUPO YO DE CERRAR CON LLAVE.
¿LOS DEBERES DE FRANCÉS?
ME HE TENIDO QUE QUEDAR PORQUE NO ME HA DADO TIEMPO EN CLASE.
EL FRANCÉS SE ME DA FATAL, LA VERDAD.
¡MADRE MÍA! YO TE AYUDO.

¡NO TE QUEDA CASI NADA! ¡JUNTAS TERMINAREMOS ANTES!
¿VALE?
JE, JE...
PLAF
FLUSH
¿PLAF?
AHÍ VA...
LO SIENTO, TOMOYO.
Para Arikawa
Es una bandana
nueva Espero
que te guste.
Tomoyo
HARUKA.

AH... VAYA...
¿ESTÁS DESPIERTA, TOMOYO?
...
¿QUÉ PASA? ¿NO TE PUEDES DORMIR?
TE GUSTA ALGUIEN, ¿NO?
¿SA-BES...?
JU, JU...
AQUELLA VEZ NO TERMINA-MOS DE HA-BLARLO.
¿QUIÉN ES?
¿ES IPPEI?

¿CÓMO?
¿QUÉ DICES? ¿POR QUÉ SALE IPPEI EN LA CONVERSACIÓN?
¡SOMOS PRIMOS, MUJER!
JAAA JA JA JA JA JA JA JA
¿Y?
SI DOS PERSONAS SE QUIEREN ESAS COSAS NO IMPORTAN, CREO YO.
JA..
AHÍ VA... ESTO NO TIENE TANTA GRACIA.
ENTONCES...
¿QUIÉN ES?
...
AH...
PERDÓNAME.
QUIZÁ NO LO QUIERES DECIR.
BU BUM
BU BUM
BU BUM
TO...
ÑUG
BU BUM

TOMOYO,
TÚ NO LO
CONOCES.
SHAAAF
LE HE...
MENTIDO.
PERO NO SE
LO PUEDO
DECIR.
GUAU
GUAU


ME HA DADO LA IMPRESIÓN...
...DE QUE EN ESA PEQUEÑA CAJA IBAN A PRESIÓN UN MONTÓN DE SENTIMIENTOS DE TOMOYO.
SEGURO QUE ESPERA EL MOMENTO PARA DÁRSELA.
PERO NO CONSIGUE REUNIR SUFICIENTE VALOR.
Y SIEMPRE LA LLEVA ENCIMA POR SI ACASO.
GUAU
GUAU
No No
DOLPHIN, ¿TE VIENES?
HIIIN...
A AYUDAR EN LA CAFETERÍA.
ESPERO QUE IPPEI NO ESTÉ.
EN FIN, TARDE O TEMPRANO NOS TENDREMOS QUE ENFRENTAR A ESTO.
GUAU
BUENOS DÍAS, HARUKA.
SHAAAF

TE VEO BIEN, JEFE.
CREÍA QUE ESTARÍAS CON RESACA, MEDIO MORIBUNDO.
QUÉ VA.
OYE, ¿PODRÍAS ECHARME UNA MANO CON ESTE HIJO QUE ME HA TOCADO?
CUANDO ME HE LEVANTADO ESTA MAÑANA YA ESTABA AHÍ. LE HABLO Y NI SE INMUTA.
AH..

UAU.
¿CUÁNDO TE HA LLEGADO LA TABLA?
E... ESTA MAÑANA.
HE IDO A POR ELLA POR-QUE HABÍAN TERMINADO MI ENCARGO.
¡GENIAL! ¡¡ES PRE-CIOSA!!
POR EL COLOR Y LA FORMA.
¿A QUE SÍ?
YA VERÁS, SERÁ MUY RÁPIDA.

IPPEI, CUANDO ESTÁBAMOS EN SECUNDARIA DECÍAS PRÁCTICAMENTE TODOS LOS DÍAS QUE LLEGARÍAS A PRO-FESIONAL.
ÚLTIMAMEN-TE YA NO LO DICES.
AH... NO SÉ...
ERES MUY BUENO. SERÁS UN GRAN PROFESIONAL, Y PUEDE QUE MEJOR QUE TU PADRE.
¿A QUE SÍ?
SEGURO. YO ESTARÉ APOYÁNDOTE.
BUF... ¿CÓMO PUEDO SER TAN SIM-PLE?
?
OYE, LO DE AYER...
LO SIENTO MUCHO.

NO VOLVERÁ...
...A PASAR ALGO ASÍ. NUNCA.
TE LO PROMETO.
PERDÓNAME.
SHAAAF
QUÉ MAL...
NO SÉ...
SIENTO COSQUILLAS EN MI INTERIOR...
...CUANDO ES TAN SINCERO Y SE DISCULPA DE CORAZÓN.
NO SOMOS AMIGOS...
TAMPOCO NOVIOS.
NI HERMANOS...

PERO AUN ASÍ SIEMPRE HAS ESTADO A MI LADO.
ERES MUY IMPORTANTE PARA MÍ.
BLAM
¿QUE SE DESMANTELA EL CLUB!?
LO DECIDIERON AYER EN LA ASAMBLEA DE PROFESORES.
SI EN EL PRÓXIMO PARTIDO CONTRA LOS DEL INSTITUTO N NO GANAMOS...
...DESAPARECEMOS.

ME PARECE FATAL...
NO IMPORTA.
SE VEÍA VENIR.
¿CÓMO QUE NO IMPORTA?
¿NO SE SUPONE QUE OS GUSTA? ¿NO OS DA RABIA?
¡MUCHA! ¿¡PERO DE QUÉ NOS SIRVE LA RABIA!?
PUES...
CÁLMATE.
LA CUESTIÓN...
...ES QUE CON GANAR LO SOLUCIONAMOS, ¿NO?
GANAREMOS.
SHAAAF

TÔRU, TÚ LO HAS DICHO ASÍ, COMO SI NADA.
PERO EL DEL INSTITUTO N ES EL EQUIPO QUE LLEGÓ A LA FINAL EN LA LIGA PREFECTURAL, ¿SABES?
¿¡QUÉ!?
SÍ. EXACTO.
BUENO... LA CUESTIÓN ES QUE HAY QUE INTENTARLO.
SÍ.
SHAAAF
PERO ANTES...
...TENDREMOS QUE DEJAR CLARAS LAS COSAS.
NO HAY TANTOS PRINGADOS EN EL MUNDO COMO YO...
...QUE RECOJAN EL GUANTE SABIENDO QUE VAN A PERDER, ¿EH?

¿PERO QU...!?
¡NO TE RÍAS!
PLOP
ESO NO SE SABE...
HAY QUE INTENTARLO.
¡QUÉ MENOS QUE TE SIENTAS UN POCO INTIMIDADO!
¿TE RÍES DE MÍ?
TENGO HAMBRE. ME APETECE UN BOL DE FIDEOS RAMEN.
PUES VETE SOLITO A COMER...
COMEDOR ESCOLAR
Guapa
El club de fútbol moribundo
¡Busca ayudante femenina!
Lleno de chicos guapos
Una persona
Candidatas, venid al club después de las clases.
¡Hay prueba en bañador!
¡Es broma!
¿HABÉIS VISTO ESTO?
AHÍ VA...
ESTO SUENA A LA OPORTUNIDAD DEL SIGLO.

SEGURO QUE TODAS IRÁN POR ARIKAWA.
JA JA JA NO LO DUDES.
CON SUERTE, IGUAL SE CONVIERTE EN TU NOVIO.
QUÉ TONTERÍA.
FRUS
DANG
¡NAYA, LO SIENTO!
AY...
¡SERÁS IMBÉCIL...! ¡VE CON CUIDADO!!
¿ESTÁS BIEN? ¿TE HAS HECHO DAÑO?
¡¡ARIKAWA!!
¡ESTOY BIEN! ¡PERFECTAMENTE!
¿EH?
CHAS
¡TÔRU!

Rika Yamada
Nacida el 7 de abril de 1973
Aries
Grupo sanguíneo AB
Estatura 1,63 m

Ella es como Ippei, me da muy poco trabajo. Supongo que este tipo de personajes van más conmigo...

¿¡ERES TÚ, YAMADA!?
Y RESULTA QUE AL FINAL RIKA HA ACEPTADO VOLVER A SER LA AYUDANTE DEL CLUB.
NO TENÍA NI IDEA DE QUE FUERAS TAN MALA.
¡¡YA NO NOS JUNTAMOS CONTIGO, HARUKA!!
KITCHIN
CUANDO LE HABLÉ DE TI ME DIJO QUE QUERÍA VOLVER A VERTE.
DECÍA QUE NO TENÍA NI IDEA DE QUE FUÉRAMOS PRIMOS.
VAYA... CUÁNTO TIEMPO SIN SABER DE ELLA... ¿HA CAMBIADO MUCHO?
NI IDEA. ES DE LAS REBELDES, YA SABES. HACE LO QUE NO PERMITEN LAS NORMAS.
LLEVA PENDIENTES, EL PELO SUPERLARGO Y SUELTO...
AH...
AHORA QUE DICES LO DE LOS PENDIENTES...
¿NO HABRÁS VISTO UNO QUE SE ME PERDIÓ?

AH... ESTO...
UH... ESE PENDIENTE...
VAYA.
NO SÉ.
¿¡QUÉ DICES!?
NO PUEDE SER... ME DA QUE SE LO LLEVÓ EL TONTOLABA ESE...
¡ERES UN INSENSIBLE! ¡NO VOLVERÉ A PREPARARTE NADA DE COMER!
LA CENA: ARROZ CON CURRI.
OYE...
¿TE VES DE VEZ EN CUANDO CON TÔRU?
¿HABLÁIS POR TELÉFONO O ALGO?

MIRA QUE ES DISTANTE EL TÍO...
QUÉ VA...
BUENO... YO TAMPOCO ES QUE LO LLAME NI NADA.
JO...
LOS TÍOS QUE HACEN SUFRIR A LAS MUJERES SON LOS PEORES.
CUANDO IPPEI SE PREOCUPA POR MÍ...
...NO SÉ QUÉ ME PASA.

¿SABES? ANTES DE IR A CLASE...
...PODRÍAS SACAR AL PERRO.
PORQUE SÉ QUE...
...TODAS LAS MAÑANAS VA A LA PLAYA.

SHAAAF
GUAU
ME GUSTARÍA RECUPERAR UN POCO...
DOLPHIN Y YO...
GUAU
LO SIENTO, TOMOYO.
GUAU
JUNTO A ARIKAWA...
PERO SOLO SERÁ UN POCO.
GUAU
...DEL TIEMPO QUE PASÁBAMOS JUNTOS EN EL PASADO.
GUAU

GUAU
GUAU
GUAU
SIEMPRE ESTÁ LLENO DE ENERGÍA.
EL AGUA YA ESTÁ HELADA.
TENDRÁS QUE TENER CUIDADO DE NO RES-FRIARTE.
ATCHÍS...
FRAS
...
FLAP
TACHI-BANA.
DAME LA MANO.

¿LA MANO?
SÍ.
VERÁS...
VOY A PARTI-CIPAR EN UNA COMPETICIÓN DE SURF.
IPPEI Y YO VAMOS A MEDIRNOS.
ÉL VA MUY EN SERIO.
Y YO...
...NO QUIERO PERDER.

POR ESO...
...NO QUIERO QUE MIRES HACIA OTRO LADO.
QUIERO QUE NOS MIRES CON LOS OJOS BIEN ABIERTOS.
¿EH?
¿CÓMO?
¿QUÉ SIGNIFICA ESO?

QUIERO QUE NOS MIRES CON LOS OJOS BIEN ABIERTOS.
BU-BUM
MARINE BLUE - I - FIN

RINCÓN CONJUNTO DEL HUMOR DE:
AI, NARIKO Y WATARU.

Tercera parte: Versión gamberras

Estos rincones tuvieron su primera versión (Johnny's Jr.) y segunda versión (Mr. Lady) y el resultado es contundente.
En la obra *Handsome Girl* de Wataru, en el volumen 3 está la prueba gráfica, así que... ¡¡Compraos el cómic para verlo!!
Ya verás cómo te quedas con las pintas de Ippei y Arikawa.
Por cierto, la versión de estrellas porno de Haruka, Miki y Shimizu fue una idea que creímos que nos haría perder la confianza de los lectores, así que la desechamos (aunque llegados a este punto ya hemos perdido su confianza, ejem).
Hemos hecho otros dibujos, aunque no sea algo conjunto. Si en la próxima obra de Nari dan permiso para publicarlos, los veréis. (Se dice que seréis más felices sin verlos...)
Aun así, seguimos incansables, así que esperamos que nos apoyéis.
(FIN)

Ai Yazawa

Esto es un poco miscelánea, pero se rumorea que Ai es una gamberra, aunque solo son rumores. Que esta versión gamberra salga en mi serie se debe sobre todo a las dos de abajo.

Así es como hemos hecho lo imposible por conseguir dos páginas extra para crear este rincón. Os pedimos disculpas. Como muestra de mi amistad con ellas, os presentaré a ambas, Yoshizumi y Kitahara.

Wataru Yoshizumi

Es su muletilla. Acorrala a preguntas al interlocutor. Sin esa pregunta no es nadie.

Pelo recto con flequillo recto, negrísimo y que crece tanto que da miedo.

No mueve mucho la boca cuando habla. Podría ser ventrílocua.

Adicta a las vitaminas bebibles Yunker.

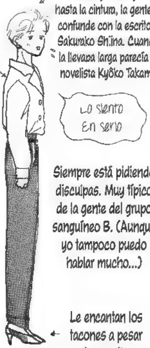
No puede evitar decir la frase. Si se repite mucho empieza el ataque telefónico nocturno.

Se podría decir que el personaje de Ichiya Kumagai de su obra *Handsome Girl* es la versión de Wataru en masculino.

Nariko Kitahara

Es sensible, como si viviera una adolescencia eterna. Aunque también va a su bola cuando le conviene. Hay que tener cuidado.

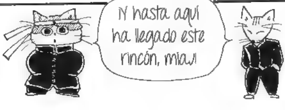
Desde que se cortó la melena que le llegaba hasta la cintura, la gente la confunde con la escritora Sakurako Shiina. Cuando la llevaba larga parecía la novelista Kyōko Takami.

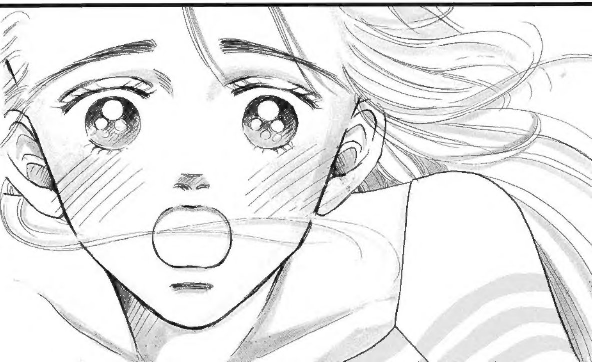


Es muy delgada y apenas tiene fuerza. Pero tengo la impresión de que vivirá más que ninguna de nosotras.

Siempre está pidiendo disculpas. Muy típico de la gente del grupo sanguíneo B. (Aunque yo tampoco puedo hablar mucho...)

Le encantan los tacones a pesar de ser alta.





Marine Blue

Marine Blue Vol. 1 (de 4)
Publicación de Editorial Planeta, S.A.
Diagonal, 662-664, 7º B, 08034, Barcelona.
Copyright © 2017 Editorial Planeta, S.A, sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.

MARINBLUE NO KAZE NI DAKARETE © 1989 by Ai Yazawa
All rights reserved.
First published in Japan in 1989 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain
arranged by SHUEISHA Inc. through VME PLB SAS, France.
Edición española realizada a partir
de la edición japonesa.

Traducción: Ayako Koike (Daruma Serveis Lingüístics, S.L.)

ISBN ePub3 Fijo: 978-84-9146-662-8 (10188208)
ISBN Digital Kf9: 978-84-9146-663-5 (10188209)
ISBN Comixology: 978-84-9146-664-2 (10188210)

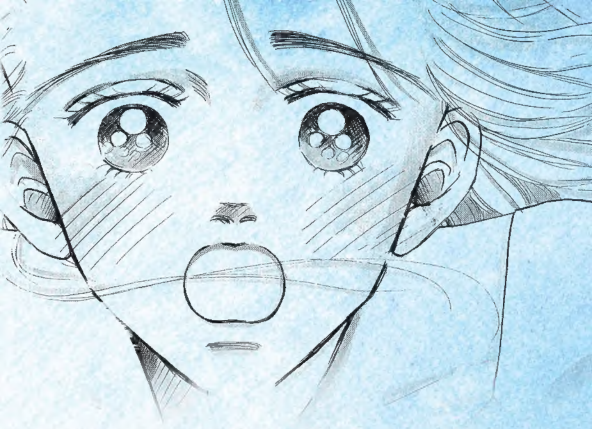
Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada
a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier
forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia,
por grabación u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.

Si deseas información sobre nuestros cómics, busca en la web:
www.planetacomic.com

Inscríbete a nuestro boletín de novedades en:
www.planetacomic.com

BLOG: www.planetadelibros.com/blog/comics

FACEBOOK/TWITTER/INSTAGRAM/YOUTUBE: PlanetadComic



"No me gusta tomar el sol ni nadar, pero sí el verano y el mar. He convertido a estos personajes en la manifestación de mi sueño de querer vivir al lado del mar; a partir de esa idea se ha gestado esta obra".

Con estas palabras, la autora **Ai Yazawa** envía un mensaje de amor de juventud. En una playa plagada de recuerdos, Haruka se reencuentra con Arikawa, una escena con la que había soñado mil veces...